

May 3, 2021

Ressort Aktuell 2021

Edition no. 31

Newsletter of the Department of Immigration and Integration Wuppertal



Dear readers,

with this edition you get the latest information on the topic Corona and furthermore valuable information on various offers and help e.g. from the Jobcenter AÖR

Please note: The Corona regulations are constantly adapted to the infection process.. Therefore there may be further changers at short notice. (status May 3, 2021)

General information

Federal Emergency Brake

The nationwide restrictions due to the „emergency brake“ have applied since April 24, 2021.

For Wuppertal valid as well:

- Private contacts are only allowed for one household + one further person. Children under 14 do not count.
- Being outdoors is restricted to a time period between 10p.m. and 5 a.m.. (!)
- Walks or individual sports of one person are allowed until 24p.m.
- All shops NOT catering for daily necessities (daily necessities:grocery shops, chemist's, flower or bookshops, petrol stations, etc.) have to convert to non-contacting „Click & Collect“ (i.e. you order online and collect at the premises)
- A visit to the zoo is possible only with prior appointment and a negative test. Mask-wearing is mandatory throughout the zoo.



- Museums remain closed.
- On sports grounds only individual sports are allowed with one trainer., in groups of two or together with members of your own household.
Sport for children under 14 is allowed in groups of max. five persons.
- Restaurants are only allowed to deliver without contact or the food can be collected by the customers. Between 10p.m. and 5a.m. only delivery is allowed.
- At schools and day care centres for children only distance learning and emergency care is possible. Classroom teaching only takes place for the graduation classes and at special schools.
- Close contact services continue to be allowed , but only if medically necessary and hairdresser's shops are also open.

[Überblick aktuelle Regelungen Wuppertal](#)

Vaccinations for all groups

From June onward it should be possible for all persons to make a vaccination appointment. Vaccinations shall be possible in the vaccination centres and at your local GP.

[Weitere Infos](#)

The city's Corona hotline

For questions concerning the topic Corona in Wuppertal the hotline with the telephone number **563-2000** is available for all citizens.

Monday to Friday 7a.m. to 7p.m.
Saturday and Sunday 10a.m. to 2p.m.

Due to the development in the rate of infections the regulations keep changing at the moment. Current regulations on Corona regulations can be found at the home page of the city of Wuppertal. (www.wuppertal.de) .

Information for (new) migrants, refugees , refugee families

Offers for further education: nursing assistant

The Federal Agency for language and profession (Bildungsagentur für Sprache und Beruf – BASuB) provides an offer for further education to become a nursing assistant including treatment care. This offer is directed at people, who look for a job in the social field, at job seekers or women and men threatened with unemployment, who want to work as a nursing assistant in an inpatient's, partially inpatient's or outpatient's department or in other social institutions resp. at people who want to work in the field of care.



This further education is sponsored by the Bundesagentur für Arbeit (Federal Employment Agency) and the Jobcenter.

For applicants with a migration background this measure can be accompanied if necessary with a one-month course in professional language. For more detailed information with regard to the structure of the training and the contact data go to the following link:

[Weitere Informationen](#)

Series of lectures „Training and work in Wuppertal“

Topics and dates in May 2021

- **May 20, 2021 / 3p.m. to 5p.m.:** ABC of the world of work: Digitalisation of the world of work: What does it mean for me in concrete terms? (Career Service Berg. Universität Wuppertal)
- **May 27, 2021 / 3p.m. to 5p.m.:** Jobs requiring training are presented: training as a caregiver (Altenpflege Diakonie GmbH)

Registration with name and email address : anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de

Studying in Germany

Student advisory service for new immigrants and refugees in cooperation with the Guarantee Fund University in Essen (Garantiefond Hochschule) in the Haus der Integration (currently only in digital form!)
Booking of appointments with Frau Nazaryan-Pappos

Dates for May / June and July 2021:

Monday: May 10, 2021

Monday: June 21, 2021

Monday: July 12, 2021

(always from 2p.m. until 4p.m.)

Registration with name and email address, Betreff (subject) : „Studienberatung“. Use this email address, please.:

anmeldung.integration@stadt.wuppertal.de



Information from the Jobcenter

Dates in the Jobcenter Wuppertal

We continue to be there for you. For questions and concerns about your financial benefits or about your job-related integration you can contact us by phone, in writing or by email. In case you also need an appointment on site you can always make an appointment with the official responsible for you, and you have to take into consideration the hygiene measures

Please find our contact information at our homepage under „Kontakt“.

[Homepage Jobcenter Wuppertal](#)

[Kontakt Jobcenter](#)

Corona special payment to the amount of 150.00 Euro

Due to a decision made at federal level a Corona special one-off payment is paid to beneficiaries of age according to the SGB, but only if these persons do not get child benefit. Entitled are the beneficiaries of age who have an ongoing claim in the month of May according to SGB II. Minor children as well as persons of age who get child benefit do not get this special payment. They will receive the payment with their child benefit, if they are entitled to it.

You can expect the Corona special payment around the middle of May.

Digital devices for students

In order to be able to participate in online lessons the federal government stipulate that students are provided with digital devices. As a rule the digital devices are lent directly by the schools. Students, whose schools are not yet equipped with the necessary devices, can apply for a corresponding grant at the Jobcenter. Should there be no appropriate devices in the household a grant can be given of up to €250 max. In addition a printer can be subsidized with 100€ max per household. For this purpose the school has to confirm the necessity.

You find the application form that has to be filled in by you and the school under :

[Antragsformular digitale Endgeräte Jobcenter](#)



Information for children, students and parents

Important information for students and parents

- Classroom teaching only takes place for graduation classes and special schools . All other students get distance teaching.
- **Final examinations take place.**
- You can get information on **emergency care** at the primary schools and on classes 5 and 6 at your child's school..
- All students who take part in classroom teaching (graduation classes, emergency care) are subject to **mandatory testing twice a week**. An exception is possible if a so-called „Bürgertest“ is submitted, which must not be older than 24 hours.
- A positive test result is transferred to the health department..
- At school the rule still applies that in the entire school ground and also during lessons **a medical mask has to be worn**.
- As soon as the incidence rate goes down (several days **under 165**), teaching will go back to the alternating model. Please follow the news in the media and keep in contact with your child's class teachers.
- Please get the necessary information at your child's school concerning the loan of a digital device (e.g. a tablet)..

[Musterformular für digitales Leihgerät](#)

Tips for the start of school – a multilanguage information brochure of the communal centre for integration

Your child's school enrolment is a very special moment. In order to ensure a good start for you and your child we put together ideas in easy language. How you can support your child with the preparation for this day. We wish you and your child a lot of fun .

[Broschüre Schulstart](#)

Language, job and work

Counsel for persons with leave to remain and permit to remain – training and work

If you are looking for an apprenticeship (or a job), you are between 18 and 27 years old and you have a Aufenthaltsgestattung (residence permit) or a Duldung (toleration)), the project Teilhabemanagement (participation management) offers you the opportunity. If interested please contact the staff at the resort.

Jan Hamann Tel: 0202 563 4767 Email: jan.hamann@stadt.wuppertal.de

Melisa Lehmann Tel: 0202 563 2748 Email: melisa.lehmann@stadt.wuppertal.de



Y♀ur Way! New ways for immigrant women in Wuppertal

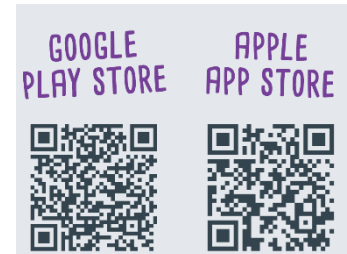
Exchanging ideas with other women, professional orientation, support when looking for an internship, training or work, learning German, questions about life in Germany – all this is possible in the project „Y♀ur Way!“ for all women between 18 and 27. Women will listen to you no matter what the topic is. Together with you they find out what your strengths are and how to use them.

You can find information on these events and further useful information and tips in the app on Facebook or Instagram.

Facebook: Your Way - Neue Wege für zugewanderte Frauen in Wuppertal (new ways for immigrant women in Wuppertal)

Instagram: yourway_wuppertal

You find further information and contact data here:



[Weitere Informationen](#)
[Zusätzliche Informationen](#)

Start of training in August and September

In-company trainings usually start on August 1, 2021 or September 1, 2021. Many enterprises from different industries still have free training places, which you can apply for now. You should not be committed to one particular company only or to only one training, when looking for training.

On this website for example you find nearly 200 training places for different jobs in Wuppertal and the surrounding area. Trainings start in late summer 2021.:

[Ausbildungsstellen Suche](#)

Language courses online

In-class participation in language and integration courses as well as professional language courses has not been possible since December. Some language schools in Wuppertal have changed their language courses to online tutorials or virtual classrooms. In the video you get an impression of the online teaching.:

[Video: Berufssprachkurse im Virtuellen Klassenzimmer](#)

You missed a newsletter? The following link or QR will provide you with prior editions, further languages and information.

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

